

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

I Tiedonantoja

Neuvosto

2003/C 48/01	Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä helmikuuta 2003, verkko- ja tietoturvalisuuskulttuuria koskevasta eurooppalaisesta lähestymistavasta	1
2003/C 48/02	Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä helmikuuta 2003, eEurope 2005 -toimintasuunnitelman täytäntöönpanosta	2

Komissio

2003/C 48/03	Euron kurssi	10
2003/C 48/04	Yhteenveto yhteisön päätöksistä markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä tammikuuta 2003 15 päivään helmikuuta 2003 (Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 ja 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus)	11
2003/C 48/05	Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää (Asia COMP/M.3027 – State Street Corporation/Deutsche Bank Global Securities) ⁽¹⁾	14
2003/C 48/06	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.3107 – Tech Data Corporation/Azlan Group plc) ⁽¹⁾	15
2003/C 48/07	Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää (Asia COMP/M.3039 – Soprol/Cereol-Lesieur) ⁽¹⁾	16

I

(Tiedonantoja)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMA,

annettu 18 päivänä helmikuuta 2003,

verkko- ja tietoturvaluususkulttuuria koskevasta eurooppalaisesta lähestymistavasta

(2003/C 48/01)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,

JOKA PALAUTTAA MIELIIN

1. komission neuvostolle, Euroopan parlamentille, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle antaman tiedonannon "Verkko- ja tietoturva: Ehdotus eurooppalaiseksi lähestymistavaksi",
2. neuvoston 30 päivänä toukokuuta 2001 antaman päätöslauselman "eEurope-toimintasuunnitelma: tieto- ja verkko-turvallisuus",
3. neuvoston 28 päivänä tammikuuta 2002 antaman päätöslauselman yhteisestä lähestymistavasta ja erityisistä toimista verkko- ja tietoturvaluisuuden alalla⁽¹⁾;
4. Sevillassa kesäkuussa 2002 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston hyväksymän eEurope 2005 -toimintasuunnitelman,
5. Euroopan parlamentin lausunnon Euroopan komission tiedonannosta "Verkko- ja tietoturva: Ehdotus eurooppalaiseksi lähestymistavaksi",

KOROSTAA SEN MUKAISESTI, ETTÄ

1. tietoyhteiskunnan palvelujen kehittyessä verkko- ja tietoturvaluus on kansalaisten, yritysten ja julkisten viranomaisten päivittäisen elämän kannalta yhä tärkeämpi seikka, ja se vaikuttaa sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan,
2. jäsenvaltioiden sekä yhteisöjen toimielinten on kehitettävä kattava eurooppalainen verkko- ja tietoturvaluutta koskeva strategia ja pyrittävä "turvaluususkulttuuriin" kansainvälisen yhteistyön merkitys huomioon ottaen,
3. tietojärjestelmien ja -verkkojen turvaluutta koskevat OECD:n ohjeet ovat hyödyllinen malli sellaisten turvaluutta koskevien politiikkojen kehittämiseksi, joilla voidaan saada aikaan turvaluususkulttuuri samalla kun kunnioitetaan demokraattisia arvoja ja henkilötietojen suoja,

4. on huolehdittava siitä, että oikeutta yksityisyyteen kunnioitetaan. Kansalaisten ja yritysten on voitava luottaa siihen, että tietoja käsitellään täsmällisesti, luottamuksellisesti ja luotettavasti,

5. tärkeänä tehtävänä turvaluususkulttuuria kehitettäessä on verkkojen ja tietojärjestelmien turvaluutta koskevan kaikille sidosryhmille kuuluvan vastuun selkeyttäminen,

6. Euroopan on varmistettava asianmukaisten valmiuksien kehittäminen ja hyödyntäminen verkko- ja tietoturvaluuden alalla,

7. jäsenvaltioiden, yhteisöjen toimielinten ja yksityisen sektorin välistä avoimuutta, tietojenvaihtoa ja yhteistyötä on lisättävä,

8. johdonmukaisen turvaluutta koskevan politiikan kehittäminen Euroopan tasolla edellyttää avoimuutta ja yhteistyötä eri pilareiden välillä,

9. on jatkettava käynnissä olevaa työtä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun, yhteistä lähestymistapaa ja erityisiä toimia verkko- ja tietoturvaluuden alalla koskevan neuvoston päätöslauselman sitoumusten täyttämiseksi,

KEHOTTAÄ SEN VUOKSI JÄSENVALTIOITA

1. edistämään turvaluutta keskeisenä tekijänä julkisen ja yksityisen sektorin johtamisessa, erityisesti rohkaisemalla vastualueiden osoittamiseen,
2. tarjoamaan tarkoituksenmukaista turvaluuskysymyksiä koskevaa koulutusta ja tiedotusta erityisesti nuorille,
3. toteuttamaan asianmukaisia toimia turvaluuteen liittyvien häiriötilanteiden ehkäisemiseksi ja niihin vastaamiseksi, erityisesti seuraavien keinoin:

a) turvaluusongelmien määrittämistä ja arviointia parannetaan jatkuvasti ja käytetään tarkoituksenmukaista valvontaa,

⁽¹⁾ EYVL C 43, 16.2.2002, s. 2.

- b) luodaan tehokkaita tapoja tiedottaa toiminnan tarpeesta kaikille sidosryhmille vahvistamalla vuoropuhelua Euroopan tasolla ja kansallisilla tasoilla sekä tarvittaessa kansainvälisillä tasoilla, erityisesti tietoyhteiskunnan teknii-
kan ja palvelujen tarjoajien kanssa,
- c) otetaan huomioon tarkoituksenmukainen tietojenvaihto, joka vastaa yhteiskunnan tarpeeseen saada tietoa turvallisuuteen liittyvistä hyvistä käytännöistä,
4. rohkaisemaan tiedemaailman ja yritysten välistä yhteistyötä ja kumppanuuksia turvallisten tekniikoiden ja palvelujen tarjoamiseksi sekä tunnustettujen standardien kehittämisen edistämiseksi,
3. yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa kehittää edelleen vuoropuhelua alan teollisuuden kanssa turvallisuuden parantamiseksi laitteiden ja ohjelmistojen kehittämisessä ja varmistaa palvelujen ja tietojen saatavuus,
4. luoda yhteyksiä asiaankuuluvien kansainvälisten kumppanien ja kansainvälisten järjestöjen kanssa pyrkien yhteistyöhön ja tietojenvaihtoon alalla sekä raportoida neuvostolle säännöllisesti,
5. perustaa kohdassa 2 tarkoitettu tietoverkkoturvallisuuden työryhmä.
- VETOAA

PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE KOMISSION AIKOMUKSEN

1. soveltaa avointa koordinoitimenetelmää jäsenvaltioiden käynnistämiin toimiin ja arvioida toimien vaikutuksia turvallisuuteen,
2. perustaa läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa näiden edustajista koostuva tilapäinen eri alojen välinen työryhmä valmistelevaan tietoverkkoturvallisuuden työryhmän perustamista 28 päivästä tammikuuta 2002 olevan neuvoston päätöslauselman mukaisesti,
1. teollisuuteen, jotta tämä ottaisi turvallisuusriskien hallinnan huomioon yleisessä johtamis- ja yritysajattelussa,
2. kaikkiin käyttäjiin, jotta nämä suhtautuisivat tietojärjestelmiin liittyviin riskeihin kokonaisvaltaisesti ja kiinnittäisivät huomiota fyysisistä tapahtumista, inhimillisistä erehdyksistä sekä teknisistä heikkouksista ja tarkoituksellisesta hyökkäyksestä aiheutuviin uhkiin,
3. teollisuuteen ja kaikkiin käyttäjiin, jotta nämä kävisivät vuoropuhelua hallitusten kanssa turvallisuuskulttuuria kehitettäessä.

NEUVOSTON PÄÄTÖSLAUSELMA,

annettu 18 päivänä helmikuuta 2003,

eEurope 2005 -toimintasuunnitelman täytäntöönpanosta

(2003/C 48/02)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

PALAUTTAA MIELIIN

ottaa huomioon 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 2002 kokoontuneen Sevillan Eurooppa-neuvoston päätelmät,

komission esittämän eEurope 2005 -toimintasuunnitelman,

15 ja 16 päivänä maaliskuuta 2002 kokoontuneen Barcelonan Eurooppa-neuvoston päätelmät,

eEurope 2002 -toimintasuunnitelman ja 5 päivästä helmikuuta 2002 olevan komission tiedonannon ”Raportti eEurope-vertailuanalyseistä – eEurope 2002”,

komission 21 päivänä marraskuuta 2002 antaman tiedonannon ”eEurope 2005: Benchmarking Indicators”,

1. eEurope 2002 ja 2005 -toimintasuunnitelmien merkityksen Lissabonissa asetetun vuoden 2010 tavoitteen yhteydessä, jonka mukaan Euroopan unionista on tultava maailman kilpailukykyisin ja dynaamisin tietoon perustuva talous, joka kykenee ylläpitämään kestävää talouskasvua, luomaan uusia ja parempia työpaikkoja ja lisäämään sosiaalista yhteenkuuluvuutta,
2. sähköisen talouden merkityksen kasvu, tuottavuudelle ja työllisyydelle,
3. olevan tärkeää, että kansalaisilla on pääsy uuteen tietoyhteiskuntaan ja taidot, joita tarvitaan siinä elämiseen ja työskentelemiseen;

TOTEAA

1. Sevillan Eurooppa-neuvoston kesäkuussa 2002 hyväksymät yleiset tavoitteet,
2. että kaikkia toimielimiä kehoitetaan varmistamaan toimintasuunnitelman täysimääräinen täytäntöönpano vuoden 2005 loppuun mennessä,
3. tarpeen yhä suuremmissa määrin tuoda esiin sähköisen talouden kehitys yhtenä Euroopan unionin politiikan ensisijaisista aloista,
4. että yksityisellä sektorilla on merkittävä tehtävä eEurope-toimintasuunnitelman täytäntöönpanossa;

KOROSTAA

olevan äärimmäisen tärkeää, että kaikki sidosryhmät omaksuvat tietoyhteiskuntaan osallistuvan lähestymistavan, ja olevan tarpeen, että tämä tulee esiin koko eEurope 2005 -toimintasuunnitelman täytäntöönpanossa;

PAINOTTAA

1. tarkoituksenmukaisen, kiinnostavan ja laadukkaan digitaalisen sisällön tärkeää merkitystä interaktiivisten laajakaispalvelujen menestyksekkään kehittämisen kannalta, mistä eEurope 2005 -toimintasuunnitelman täysimääräinen täytäntöönpano riippuu, ja sellaisten ympäristöjen käyttämisen tärkeyttä kuin kolmannen sukupolven viestintä ja digitaalinen televisio,
2. verkkojen ja niiden kautta yksityishenkilöille, liike-elämälle, hallinnolle ja muille organisaatioille välitettyjen tietojen asianmukaisen suojauksen merkitystä;

KEHOTAA JÄSENVALTIOITA

1. tekemään kaikkensa, jotta liitteessä olevien vertailuindikaattoreiden avulla saavutetaan toimintasuunnitelman tavoitteet, edistetään verkkojen turvallisuutta ja laajakaisan käyttöönottoa, sähköistä hallintoa, sähköistä kaupankäyntiä, sähköistä terveydenhuoltoa ja tietotekniikkaa hyödyntävää opiskelua ottaen huomioon kansalliset, toimielin- ja hallintorakenteet,
2. työskentelemään kaikkien sidosryhmien kanssa toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi,
3. osallistumaan vuoden 2003 puoleenväliin mennessä katsaukseen, jossa tarkastellaan eEuropan tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettuja kansallisia toimenpiteitä ja toimia,

4. nimeämään korkean tason edustajan johtoryhmään;

PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE KOMISSION AIKOMUKSEN

1. perustaa johtoryhmä, jonka tehtäviä ovat
 - a) tehdä yleiskatsaus eri aloilla käynnistettyihin aloitteisiin vaihtamalla tietoa edistymisestä ja havaituista ongelmista,
 - b) toimia strategisen keskustelun ja kokemusten vaihdon foorumina,
 - c) seurata eEurope 2005 -toimintasuunnitelman täytäntöönpanon edistymistä, jotta asiaankuuluville sidosryhmille voidaan antaa tietoa ja neuvoja siitä, miten täytäntöönpanoa voidaan tehostaa,
 - d) osallistua väliarviointiin,
 - e) päättää omista työskentelymenetelmistään,
 - f) mahdollistaa ehdokasvaltioiden osallistuminen varhaisessa vaiheessa,
2. varmistaa, että myönnettyt yhteisön varat myötävaikuttavat eEurope 2005 -toimintasuunnitelman tavoitteiden saavuttamiseen,
3. esittää eEurope 2005 -toimintasuunnitelman väliarviointi ennen vuoden 2004 keväällä kokoontuvaa Eurooppa-neuvostoa,
4. määritellä ja analysoida hyviä toimintatapoja ja levittää tietoa niistä läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa;

SOPII, että

1. komissio tekee kattavan vertailevan arvioinnin liitteessä olevien pääperiaatteiden mukaisesti sekä yhteistyössä Eurostatin ja kansallisten tilastolaitosten kanssa. Tietoja kerätään aika ajoin tehtävin tutkimuksin, ja tämä ei saa lisätä tilastoja koskevia pysyviä velvoitteita eikä täten aiheuttaa lisäkuormitusta yksityiselle tai julkiselle sektorille,
2. ehdokasvaltioiden sidosryhmät otetaan johdonmukaisesti mukaan vertailuun ja hyvien toimintatapojen vaihtoon ja että toimintasuunnitelman mukauttamista pohditaan hyvissä ajoin pitäen silmällä kyseisten valtioiden liittymistä Euroopan unioniin, ja
3. komission kanssa yhteistyössä tehtyihin analyysihin perustuvia hyviä toimintatapoja vaihdetaan systemaattisesti.

LIITE

1. Vertailuanalyysin pääperiaatteet

eEurope 2002 -toimintasuunnitelman vertaileva arviointi perustui sisämarkkinaneuvoston marraskuussa 2000 hyväksymiin 23 indikaattoriin. Määritelmät sisälsivät tietoja indikaattoreiden osatekijöistä, kokoamistiheyden ja lähteet. eEurope on osa Lissabonin prosessia, jolle on tehty vertailuanalyysi rakenteellisten indikaattoreiden avulla, joista seitsemän on tietoyhteiskuntaindikaattoreita.

Ensimmäinen eEurope 2002 -indikaattoreiden analyysi sisältyi komission vertailuraporttiin. Nykyisessä vertailuanalyysissä pyritään hyödyntämään tätä kokemusta erityisesti ottamalla huomioon seuraavat eEurope 2002:sta saadut kokemukset:

- a) eEurope 2005:ssä olisi oltava rajoitettu määrä politiikkaindikaattoreita, jotka liittyvät eEurope 2005 -politiikkaan ja helpottavat huomion kiinnittämistä tuloksiin. Tärkeimpiin poliittisia päämääriä koskeviin indikaattoreihin olisi liitettävä täydentäviä tilastollisia indikaattoreita, joista saa teknisiä tietoja analyysiin, kuten ikä, sukupuoli, koko, ala. Maavertailuja kolmansien maiden kanssa tarvitaan vertailujen luomiseksi ja Euroopan unionin vertaamiseksi maailman huippujen kanssa. Vertailevan arvioinnin tulokset julkistetaan mahdollisimman nopeasti eEurope www-sivuston avulla.
- b) Laajentumista koskevan nykyisen aikataulun mukaan kymmenen uutta jäsentä liittyy unioniin vuoden 2004 alussa, ja vertailevassa arvioinnissa on otettava huomioon ehdokasvaltioiden tarpeet ja erityispiirteet.
- c) Ajoitus: Vertailevan arvioinnin poliittinen vaikutus on suurin, jos se pystyy antamaan tietoja kevään Eurooppa-neuvostoille. Käytännössä tämä merkitsee, että tietojen on oltava saatavilla marraskuuhun mennessä.
- d) Tarkistus: Kansallisille tilastolaitoksille olisi annettava mahdollisuus ristiintarkistaa komission tekemien tutkimusten tulokset. Tiedot toimitetaan siksi ennen niiden julkistamista neuvoston tietoyhteiskunnan palvelujen työryhmälle ja komission vertailuindikaattoreiden ad hoc -asiantuntijaryhmälle, jotta ne voivat tarkastella toimintasuunnitelman edistymistä.
- e) Otantatutkimukset useiden indikaattoreiden osalta käytettyjen Eurobarometri-tutkimusten etuna ovat tulosten nopea saanti (6 viikossa tutkimuksen tekemisestä) ja samojen menetelmien käyttäminen kaikissa jäsenvaltioissa. Niiden suurin haittapuoli on, että nopeus saavutetaan laadun kustannuksella. Laadun parantamiseksi olisi käytettävä enemmän kansallisten tilastolaitosten ja Eurostatin tekemiä tutkimuksia, ja lisäksi, komission katsoessa sen tarpeelliseksi, ad hoc -tutkimuksia. Tutkimuksia suoritettaessa olisi toteutettava kaikki käytännön toimenpiteet tietojen laadun ja vertailtavuuden varmistamiseksi kaikissa maissa.
- f) Poliittikan tarpeita ja rakenteellisia muutoksia silmällä pitäen on tulevaisuudessa arvioitava, onko mahdollista ottaa mukaan vaikutuksia kuvaavia indikaattoreita.

2. Ehdotus eEurope 2005 -toimintasuunnitelman vertailevassa arvioinnissa käytettävien indikaattorien luetteloksi (alaviitteissä on asianmukaista politiikkaa koskevia lisähuomioita)**Internet-indikaattorit****A. Kansalaisten Internet-yhteys ja Internetin käyttö**

Politiikkaindikaattorit ⁽¹⁾:

- A.1 Kotona olevan Internet-yhteyden omaavien kotitalouksien tai yksityishenkilöiden osuus prosentteina
- A.2 Internetiä säännöllisesti käyttävien henkilöiden osuus prosentteina.

Määritelmä: 16–74-vuotiaat henkilöt, "säännöllisesti" tarkoittaa vähintään kerran viikossa. "Käyttö" kattaa kaikki yhteyspaikat ja -menetelmät. Erittelyä/taulukkoita koskevien muuttujien tausta: ikä, sukupuoli, työtehtävä ja koulutustaso ⁽²⁾.

Lähde: Eurostatin/kansallisen tilastolaitoksen kotitalouksia koskeva ICT (tieto- ja viestintätekniikka) -tutkimus, tiedot kerätään vertailukelpoisina.

⁽¹⁾ Kaikille politiikkaindikaattoreille olisi mahdollisuuksien mukaan oltava täydentävä tilastollinen indikaattori, josta saa Yhdysvaltoja, Japania ja muita johtavia valtioita koskevia vertailutietoja.

⁽²⁾ Politiikkaindikaattoreita A.1 ja A.2 on täydentävässä pilottitutkimuksessa tarkoitettu mitata muutamissa maissa myös alueellisesti.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran 2003, toisen kerran lokakuussa 2004 ja kolmannen kerran lokakuussa 2005; viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

- A.3 Internet-yhteyden omaavien kotitalouksien tai yksityishenkilöiden osuus prosentteina laitekohtaisesti eriteltynä: henkilökohtainen tietokone, digitaali-TV, matkaviestin (käsittää kaikki kannettavat yhteyslaitteet: kannettava tietokone, matkapuhelin ja kolmannen sukupolven matkaviestin (UMTS) erikseen, jos on saatavilla)
- A.4 Internet-yhteyden omaavien yksityishenkilöiden osuus prosentteina yhteyspaikan mukaan eriteltynä (koti, työpaikka, oppilaitos, Internet-kahvila, julkinen Internet-palvelupiste jne.)
- A.5 Internetiä erikoistarkoituksiin käyttävien henkilöiden osuus prosentteina (tarkoituksen mukaan eriteltynä: sähköpostiviestien lähettäminen/vastaanotto, tietojen hankkiminen tavaroista ja palveluista, sanomalehtien lukeminen ja lataaminen verkosta, pelien pelaaminen ja musiikin lataaminen, Internetissä tarjottavat pankkipalvelut) kolmen edeltävän kuukauden ajalta.
- A.6 Tavoitteen 1 piiriin kuuluvalla alueella yhteyden omaavien kotitalouksien tai yksityishenkilöiden osuus prosentteina.

B. Tieto- ja viestintätekniikkayhteydet ja niiden käyttö yrityksissä

Politiikkaindikaattorit:

- B.1 Internet-yhteyden omaavia tietokoneita tavanomaisessa työrutiinissa käyttävien työntekijöiden osuus prosentteina.

Määritelmä: Yrityksen kokoon (10⁽¹⁾–49; 50–249; 250+) ja toimialaan perustuva erittely (Euroopan yhteisön tilastollisen toimialaluokituksen (Nace) pääluokka D, F, G, H, I, J, K⁽²⁾).

Lähteet: Eurostatin/kansallisen tilastolaitoksen yrityksiä koskeva ICT (tieto- ja viestintätekniikka) -tutkimus.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran 2003, toisen kerran lokakuussa 2004 ja kolmannen kerran lokakuussa 2005; viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

- B.2 Internet-yhteydet omaavien yritysten osuus prosentteina
- B.3 www-sivuston/kotisivun omaavien yritysten osuus prosentteina
- B.4 Intranet/Extranet-sivustoa käyttävien yritysten osuus prosentteina
- B.5 Sellaisten yritysten osuus prosentteissa, joissa on työntekijöitä, jotka työskentelevät osan työajastaan⁽³⁾ yrityksen ulkopuolella ja joilla on sieltä käsin yhteys yrityksen tietotekniikkajärjestelmiin.

C. Internetin käyttökustannukset

Politiikkaindikaattori:

- C.1 Internetin käyttökustannukset eriteltynä käyttöiheyden mukaan: 20, 30, 40 tuntia/kuukausi tai käyttömäärästä riippumaton kiinteä maksu.

Määritelmä: Hinnat ilmoitetaan erikseen xDSL-yhteyttä, kaapelimodeemia ja modeemia käyttävien Internet-yhteyksien osalta kiireisinä ja hiljaisina aikoina; ALV:n olisi sisällyttävä hintoihin.

Lähteet: Komission tutkimus + OECD muun kuin EU:n sisäisen vertailun osalta.

Tiheys: Vuosittain, tiedot toimitetaan ensimmäisen kerran 2003, toisen kerran lokakuussa 2004 ja kolmannen kerran lokakuussa 2005; viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

⁽¹⁾ Toteutetaan vapaaehtoista kokeilutyötä alle kymmenen työntekijän yritysten mukaan ottamiseksi vuodesta 2004 lähtien. Edelleen oltiin yksimielisiä siitä, että yrityksen koon mukainen erittely olisi hyödyllinen myös indikaattoreiden osatekijöiden kannalta.

⁽²⁾ Nacen pääluokkia J ja 92.1 (audiovisuaalinen) ja 92.2 (elokuva, radio ja televisio) koskevat tiedot toimitetaan vuodesta 2004 lähtien.

⁽³⁾ Keskimäärin vähintään puoli päivää viikossa.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

C.2 Kunkin jäsenvaltion halvimman laajakaistayhteyden tyyppikohtainen määrittely.

Nykyaikaiset julkiset verkkopalvelut

D. Sähköiset viranomaispalvelut

Politiikkaindikaattori:

D.1 Kokonaan sähköisesti saatavilla olevien ⁽¹⁾ peruspalvelujen määrä.

Määritelmä: 12. maaliskuuta 2001 kokoontuneen sisämarkkina-, kuluttaja- ja matkailuneuvoston ensimmäiseen eEurope-toimintasuunnitelman vertailuanalyysiin hyväksymät 20 peruspalvelua.

Lähde: Komission tutkimus, jonka se toteuttaa yhteistyössä jäsenvaltioiden ja Eurostatin/kansallisen tilastolaitoksen kotitalous-/yritystutkimuksen kanssa.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran lokakuussa 2003, toisen kerran lokakuussa 2004 ja kolmannen kerran lokakuussa 2005; viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

D.2 Internetiä julkisten viranomaisten kanssa interaktiivisesti käyttävien yksityishenkilöiden osuus prosentteissa käyttötarkoituksen mukaan eriteltynä (tietojen saaminen, lomakkeiden saaminen, täytettyjen lomakkeiden palauttaminen)

D.3 Internetiä julkisten viranomaisten kanssa interaktiivisesti käyttävien yritysten osuus prosentteissa käyttötarkoituksen mukaan eriteltynä (tietojen saaminen, lomakkeiden saaminen, täytettyjen lomakkeiden palauttaminen, kokonaan elektroninen asian käsittely).

Esimerkkejä lisäindikaattoreista otetaan kokeilututkimukseen, jossa tarkastellaan niiden toteutettavuutta välitarkastelun yhteydessä tai mahdollisesti aiemmin ⁽²⁾:

D.4 Saatavilla olevien sellaisten online-peruspalvelujen lukumäärä, joissa on integroidut digitaaliset taustaprosessit

D.5 Julkisten hankintamenettelyjen, jotka toteutetaan täysin sähköisesti (elektronisesti integroidusti), osuus julkisten hankintojen kokonaisarvosta prosentteina

D.6 Avoimen lähdekoodin ohjelmistoja käyttävien julkisten viranomaisten osuus prosentteina.

E. Verkko-opiskelu

Politiikkaindikaattori:

E.1 Oppilaiden lukumäärä Internet-yhteydellä varustettua tietokonetta kohti (laajakaista-/muu yhteys) ⁽³⁾.

Määritelmä: Sisältää ainoastaan opetuskäytössä olevat tietokoneet.

Lähde: Komission tutkimus, Eurostatin/kansallisen tilastolaitoksen kotitalous-/yritystutkimus.

Tiheys: Vuosittain, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

E.2 Niiden henkilöiden prosenttiosuus, jotka ovat käyttäneet Internetiä opiskelu- tai koulutustarkoituksiin, eriteltynä seuraavasti: muodollinen koulutus (koulu, yliopisto jne.), jatkokoulutus, muu, erityisesti työllistymismahdollisuuksiin liittyvä koulutus

⁽¹⁾ Saatavuutta koskevia tietoja kerätään samalla menetelmällä kuin eEurope 2002 -toimintaohjelman osalta.

⁽²⁾ Muita kiinnostavia kokeilututkimusten mahdollisia aiheita voivat olla muun muassa sähköisesti saatavilla olevat museo- ja kulttuurialan verkkosivut, eräät saatavilla olevat WAI-suuntaviivat täyttävät julkisen sektorin verkkosivut sekä Internetin ja sähköpostiosoitteen käyttömahdollisuuden omaavien tai verkko-opetussovelluksia hyödyntävien julkisyhteisöjen työntekijöiden osuus prosentteina.

⁽³⁾ Jäsenvaltioiden suorittaman ristiintarkistamisen jälkeen.

E.3 Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka käyttävät verkko-opiskelusovelluksia työntekijöidensä kouluttamisessa.

F. Sähköinen terveydenhuolto ⁽¹⁾

Politiikkaindikaattorit:

F.1 Väestön prosenttiosuus (vähintään 16-vuotiaat), joka hakee Internetistä terveysneuvontaa joko itseään tai muita varten

F.2 Niiden yleislääkäreiden prosenttiosuus, jotka käyttävät sähköisiä potilastiedostoja.

Määritelmä: Terveysneuvonta sisältää vammat, sairaudet ja ravitsemuksen. Tiheys: päivittäin, kuukausittain, harvoin, ei koskaan. Demografiset tiedot: ikä, sukupuoli. Jaottelu: yleiset haut ja haut tietyn terveydenhoitoalan ammattilaisen nimen perusteella erikseen. Jos haetaan nimen perusteella, yhteydenoton tarkoitus: ajanvaraus, reseptipyyntö, terveysneuvonta.

Lähde: Uusi tutkimus, Eurostatin/kansallisen tilastolaitoksen kotitaloustutkimus.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran vuonna 2003, toisen kerran lokakuussa 2004, kolmannen kerran lokakuussa 2005, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Dynaaminen sähköisen kaupankäynnin ympäristö

G. Sähköinen kaupankäynti

Politiikkaindikaattori:

G.1 Sähköisen kaupankäynnin prosenttiosuus yritysten kokonaisliikevaihdosta.

Määritelmä: Sähköinen kaupankäynti OECD:n määritelmän mukaan (sekä laajasti että suppeasti määriteltynä). Sähköinen kaupankäynti käsittää sekä Internetin että EDI:n välityksellä tapahtuvan oston ja myynnin. Myynnin olisi käsitettävä sekä yrityksille (B2B) että yksityisille (B2C) suuntautuvan myynnin, mutta mukaan otetaan ainoastaan ne yritykset, joiden ostosta tai myynnistä vähintään 1 prosentti tapahtuu sähköisesti. G.2-kohtaa lukuun ottamatta taulukot olisi eriteltävä yrityksen koon, työntekijöiden lukumäärän (10–49, 50–249, 250+) ja alan mukaan (Nace-luokat D, F, G, H, I, K, 92.1 + 92.2).

Lähde: Eurostat/kansallisten tilastolaitosten yritystutkimus/kotitaloustutkimus.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran 2003, toisen kerran lokakuussa 2004, kolmannen kerran lokakuussa 2005, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

G.2 Niiden henkilöiden prosenttiosuus, jotka ovat tilanneet/ostaneet Internetistä hyödykkeitä tai palveluja yksityiskäyttöön viimeisen kolmen kuukauden aikana

G.3 Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat vastaanottaneet online-tilauksia

G.4 Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat vastaanottaneet online-maksuja Internetin kautta tapahtuneesta myynnistä

G.5 Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat tehneet online-ostoksia.

H. Verkkoliiketoimintavalmiudet ⁽²⁾

Politiikkaindikaattori: sähköinen liiketoimintaindikaattori (yhdistelmäindikaattori).

⁽¹⁾ Ongelmat tätä kysymystä koskevien olennaisten politiikkaindikaattorien löytämisessä on tiedostettu, ottaen huomioon asiaan liittyvät budjetit ja toteutettavuutta koskevat rajoitukset sekä kansallisten terveydenhoitojärjestelmien erot. Alustavasti on kuitenkin sovittu indikaattorien F.1 ja F.2 säilyttämisestä, koska näistä kysymyksistä kerättyjä käsittelemättömiä tietoja pidetään arvokkaina. Sovittiin myös kokeilutyön aloittamisesta, jonka tarkoituksena on kehittää politiikan kannalta olennaisempia indikaattoreita, esimerkiksi sairaaloiden laajakaistakytkettävyys, kansalaiset etälääketieteen verkkojen käyttäjinä ja potilastietojen ilmoittaminen terveydenhoitoalan eri toimijoiden välillä.

⁽²⁾ Verkkoliiketoimintaa koskevasta yhdistelmäindikaattorista toteutetaan kokeiluhanke. Eurostatin olisi jäsenvaltioita kuullen toteutettava tämä kokeiluhanke verkkoliiketoimintaa koskevan yhdistelmäindikaattorin laskemiseksi käyttäen vuoden 2003 yritystutkimuksesta saatuja tietoja. Indeksiksi olisi muodostettava edellä mainituista tekijöistä. Sekä kokonaisuudesta että osatekijöistä suoritetaan arviointi. Arvioinnin tuloksista raportoidaan neuvostolle vuoden 2003 lopussa.

Määritelmä: Matemaattinen funktio (määritellään vuonna 2003), johon sisältyy joukko keskeisiä sisäisiä ja ulkoisia liiketoimintaprosesseja, joita jäsenvaltioiden yritykset suorittavat käyttäen integroitua digitaalisia menetelmiä.

Lähde: Eurostatin/kansallisten tilastolaitosten yritystutkimus.

Tiheys: Vuosittain alkaen vertailuvuodesta 2003, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes, jos selvitys aloitetaan.

Indeksin osatekijät:

a) Tieto- ja viestintätekniikan käyttöönotto liiketoiminnassa

- a1. Internetiä käyttävien yritysten prosenttiosuus
- a2. Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on www-sivusto tai kotisivu
- a3. Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka käyttävät vähintään kahta suojattua palvelua ⁽¹⁾ tutkimuksen tekohetkellä
- a4. Niiden työssäkäyvien henkilöiden prosenttiosuus, jotka käyttävät tietokoneita osana normaalia työskentelyään (vähintään kerran viikossa)
- a5. Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on laajakaistayhteys Internetiin
- a6. Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on lähiverkko ja jotka käyttävät Intranetiä tai Extranetiä.

b) Tieto- ja viestintätekniikan käyttö liiketoiminnassa

- b1. Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat ostaneet Internetin, EDI:n tai jonkin muun tietokonevälitteisen verkon kautta hyödykkeitä tai palveluja edellyttäen, että nämä ostot edustavat vähintään 1 prosenttia kokonaisostoista
- b2. Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat vastaanottaneet tilauksia Internetin, EDI:n tai jonkin muun tietokonevälitteisen verkon kautta edellyttäen, että nämä tilaukset edustavat vähintään 1 prosenttia kokonaisliiketoiminnasta
- b3. Niiden yritysten prosenttiosuus, joiden tilausten tai ostojen hallintaan liittyvät tietotekniikkajärjestelmät ovat automaattisesti yhteydessä muihin sisäisiin tietotekniikkajärjestelmiin
- b4. Niiden yritysten prosenttiosuus, joiden tietotekniikkajärjestelmät ovat automaattisesti yhteydessä yritysryhmän ulkopuolisten tavarantoimittajien tai asiakkaiden tietotekniikkajärjestelmiin
- b5. Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on Internet-yhteys ja jotka käyttävät Internetin kautta pankki- ja rahoituspalveluja
- b6. Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat myyneet tuotteita muille yrityksille erityisten Internet-kauppasivustojen avulla

Turvallinen tietotekniikkainfrastruktuuri

I. Internetin käyttäjien kokemukset tieto- ja viestintätekniikan turvallisuudesta ja tämän tekniikan käyttö

Politiikkaindikaattorit:

- I.1 Niiden henkilöiden prosenttiosuus, joilla on Internet-yhteys ja jotka ovat kohdanneet turvallisuusongelmia
- I.2 Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on Internet-yhteys ja jotka ovat kohdanneet turvallisuusongelmia.

⁽¹⁾ Määriteltävä Eurostatin tutkimuksessa.

Määritelmä: Henkilöiden osalta maksukorttipetokset ⁽¹⁾, tietokonevirukset ja henkilötietojen väärinkäyttö; yritysten osalta eriteltynä yrityksen koon mukaan (10–49, 50–249, 250+) tietokonevirukset, jonka johdosta menetetään tietoja tai työaikaa, luvaton järjestelmien tai tietojen käyttö sekä yritysten tietoihin tai ohjelmistoihin kohdistuva kiristys/uhka viimeisen 12 kuukauden aikana.

Lähde: Eurostatin/kansallisten tilastolaitosten tieto- ja viestintätekniikkaa koskeva kotitalous-/yritystutkimus.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran lokakuussa 2003, toisen kerran lokakuussa 2004, kolmannen kerran lokakuussa 2005, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

- I.3 Niiden henkilöiden prosenttiosuus, jotka ovat käyttäneet tieto- ja viestintätekniikkaan liittyviä varotoimia ⁽²⁾ viimeisen kolmen kuukauden aikana
- I.4 Niiden yritysten prosenttiosuus, jotka ovat käyttäneet tieto- ja viestintätekniikkaan liittyviä varotoimia
- I.5 Niiden henkilöiden ja yritysten prosenttiosuus, jotka ovat asentaneet turvalaitteita henkilökohtaisiin tietokoneisiinsa ja päivittäneet ne viimeisen kolmen kuukauden aikana.

Laajakaista

J. Laajakaistayhteyksien levinneisyys

Politiikkaindikaattorit:

- J.1 Laajakaistayhteyksien saatavuus mitattuna prosenttiosuutena kotitalouksien tai yksityisten henkilöiden kokonaismäärästä eriteltynä liityntämuodon mukaan ⁽³⁾
- J.2 Niiden yritysten prosenttiosuus, joilla on laajakaistayhteys
- J.3 Niiden kotitalouksien tai henkilöiden prosenttiosuus, joilla on laajakaistayhteys
- J.4 Niiden julkisten viranomaisten prosenttiosuus, joilla on laajakaistayhteys.

Määritelmä: Laajakaistayhteys määriteltynä nopeaksi esimerkiksi xDSL-, kaapeli-, satelliitti-, langattomaksi kiinteäksi, lähiverkko- tai UMTS- (tulevaisuudessa) yhteydeksi. Taulukot eriteltävä kyseessä olevan yksikön mukaan. Laajakaistayhteyksien saatavuus mitattuna niiden kotitalouksien tai yksityisten henkilöiden kokonaismäärällä, jotka voidaan yhdistää joko vaihteeseen, joka on muunnettu xDSL-tekniikkaa tukeväksi, kaapeliverkkoon, joka on parannettu Internet-liikennettä varten, tai muuhun laajakaistatekniikkaa käyttävään vaihteeseen.

Lähde: Komission tutkimus/Eurostatin/kansallisten tilastolaitosten tieto- ja viestintätekniikkaa koskeva kotitalous-/yritystutkimus.

Tiheys: Vuosittain, ensimmäisen kerran 2003, toisen kerran lokakuussa 2004, kolmannen kerran lokakuussa 2005, viitekausi on vuosien 2003, 2004 ja 2005 ensimmäinen vuosineljännes.

Täydentävät tilastolliset indikaattorit:

- J.5 Nopeiden Internet-yhteyksien saatavuuden ja käyttöasteen välinen erotus eriteltynä yhteystyyppin mukaan
- J.6 Niiden kotitalouksien tai henkilöiden prosenttiosuus, joilla on verkkoyhteys kotona ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Määritelmä kattaa sekä luotto- että pankkikortit.

⁽²⁾ "Tieto- ja viestintätekniikkaan liittyvät varotoimet" määritellään erikseen yksityisten henkilöiden ja yritysten osalta.

⁽³⁾ Muiden liityntämuotojen (esimerkiksi kiinteän verkon langattomat liityntäyhteydet) mukaan ottamista tutkitaan lisää sitä mukaa kuin niitä tulee enemmän saataville ja kysyntä kasvaa.

⁽⁴⁾ Lisätilastoidindikaattori lisätään tarvittaessa.

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

27. helmikuuta 2003

(2003/C 48/03)

1 euro =

Rahayksikkö			Rahayksikkö		
Kurssi			Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0822	LVL	Latvian latia	0,6242
JPY	Japanin jeniä	126,45	MTL	Maltaan liiraa	0,4236
DKK	Tanskan kruunua	7,4277	PLN	Puolan zlotya	4,2065
GBP	Englannin puntaa	0,6842	ROL	Romanian leuta	35757
SEK	Ruotsin kruunua	9,1203	SIT	Slovenian tolaria	231,635
CHF	Sveitsin frangia	1,463	SKK	Slovakian korunaa	41,845
ISK	Islannin kruunua	84,17	TRL	Turkin liiraa	1747000
NOK	Norjan kruunua	7,7825	AUD	Australian dollaria	1,7802
BGN	Bulgarian leviä	1,9538	CAD	Kanadan dollaria	1,612
CYP	Kypoksen puntaa	0,58106	HKD	Hongkongin dollaria	8,4398
CZK	Tšekin korunaa	31,65	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,9132
EEK	Viron kruunua	15,6466	SGD	Singaporin dollaria	1,8744
HUF	Unkarin korinttia	243,29	KRW	Etelä-Korean wonia	1280,78
LTL	Liettuan litiä	3,4532	ZAR	Etelä-Afrikan randia	8,7545

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Yhteenveto yhteisön päätöksistä markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä tammikuuta 2003 15 päivään helmikuuta 2003

(Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93 ⁽¹⁾ 12 ja 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus)

(2003/C 48/04)

— Luvan myöntäminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 artikla): hyväksytty

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
24.1.2003	Carbaglu	Orphan Europe Immeuble "Le Guillaumet" F-92046 Paris La Défense	EU/1/02/246/001-002	28.1.2003

— Luvan muuttaminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 artikla): hyväksytty

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
6.12.2002	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines SA Rue du Bosquet 15 B-1348 Louvain-La-Neuve	EU/1/00/167/001-007	10.12.2002
16.1.2003	Rebif	Serono Europe Ltd 56 Marsh Wall London E14 9TP United Kingdom	EU/1/98/063/001-006	20.1.2003
16.1.2003	Karvea	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/97/049/001-015	20.1.2003
23.1.2003	Neupopeg	Dompé Biotec SpA Via San Martino, 12 I-20122 Milano	EU/1/02/228/001	27.1.2003
23.1.2003	Cialis	Lilly ICOS Limited 25 New Street Square London EC4A 3LN United Kingdom	EU/1/02/237/001-004	27.1.2003
23.1.2003	Metalyse	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/00/169/001-006	27.1.2003
24.1.2003	Tenecteplase Boehringer Ingelheim Pharma KG	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/00/168/001-006	27.1.2003

⁽¹⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 1.

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
24.1.2003	Taxotere	Aventis Pharma SA 20, avenue Raymond-Aron F-92165 Antony Cedex	EU/1/95/002/001-002	27.1.2003
24.1.2003	Fabrazyme	Genzyme Europe BV Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	27.1.2003
28.1.2003	Replagal	TKT Europe-5S AB Rinkebyvägen 11B S-182 36 Danderyd	EU/1/01/189/001-003	30.1.2003
28.1.2003	Rapamune	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/01/171/001-010	30.1.2003
31.1.2003	Helixate NexGen	Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	4.2.2003
31.1.2003	Kogenate Bayer	Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-003	4.2.2003
31.1.2003	Optruma	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/074/001-004	4.2.2003
31.1.2003	Inductos	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/02/226/001	4.2.2003
3.2.2003	Viracept	Roche Registration Ltd 40 Broadwater Road Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 3AY United Kingdom	EU/1/97/054/001, EU/1/97/054/003-005	5.2.2003
3.2.2003	Micardis	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/98/090/001-014	5.2.2003
3.2.2003	Iscover	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141-149 Staines Road Hounslow TW3 3JA United Kingdom	EU/1/98/070/001a-003b	5.2.2003
3.2.2003	Plavix	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/98/069/001a-003b	5.2.2003

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
3.2.2003	Synagis	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/99/117/001-002	5.2.2003
3.2.2003	Zavesca	Actelion Registration Ltd 90 Fetter Lane (ground floor) London EC4A 7JP United Kingdom	EU/1/02/238/001	5.2.2003
3.2.2003	BeneFIX	Genetics Institute of Europe BV Fraunhoferstraße 15 D-82152 Planegg/Martinsried	EU/1/97/047/001-003	5.2.2003
6.2.2003	Viread	Gilead Sciences International Ltd Cambridge CB1 6GT United Kingdom	EU/1/01/200/001	10.2.2003
6.2.2003	Hycamtin	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/96/027/001, EU/1/96/027/003-005	10.2.2003
14.2.2003	Travatan	Alcon Laboratories (UK) Ltd Boundary Way Hemel Hempstead Hertfordshire HP2 7UD United Kingdom	EU/1/01/199/001-002	18.2.2003
14.2.2003	Keppra	UCB SA Allée de la recherche 60 B-1070 Bruxelles	EU/1/00/146/001-026	18.2.2003
14.2.2003	Evista	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/073/001-004	18.2.2003
14.2.2003	Optruma	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/074/001-004	18.2.2003
14.2.2003	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/003-004, EU/1/99/118/007-008, EU/1/99/118/010	18.2.2003

— Luvan myöntäminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 34 artikla): hyväksytty

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
24.1.2003	Nobilis OR inac	Intervet International BV Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxtmeer Nederland	EU/2/02/036/001-002	28.1.2003

— **Luvan muuttaminen (asetuksen (ETY) N:o 2309/93 34 artikla): hyväksytty**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvan haltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoitus-päivämäärä
14.2.2003	Eurican Herpes 205	Merial 17, rue Bourgelat F-69002 Lyon	EU/2/01/029/001-003	18.2.2003
14.2.2003	Eurifel RCP FelV	Merial 17, rue Bourgelat F-69002 Lyon	EU/2/02/031/001-002	18.2.2003
14.2.2003	Ibraxion	Merial 17, rue Bourgelat F-69002 Lyon	EU/2/99/017/001-006	18.2.2003
14.2.2003	Suvaxyn Aujeszky 783 +O/W	Fort Dodge Animal Health Holland C. J. van Houtenlaan 36 1381 CP Weesp Nederland	EU/2/98/009/001-006	18.2.2003

Tietoja julkisista lääkkeiden arviointikertomuksista ja niihin liittyvistä päätöksistä saa seuraavasta osoitteesta:

Euroopan lääkearviointivirasto
7, Westferry Circus
Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää

(Asia COMP/M.3027 – State Street Corporation/Deutsche Bank Global Securities)

(2003/C 48/05)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 16. tammikuuta 2003 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),
- elektronisessa muodossa Celex-tietokannan CEN-versiona asiakirjanumerolla 303M3027. Celex on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä.

Lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Puhelin (352) 29 29-42718, faksi (352) 29 29-42709.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia COMP/M.3107 – Tech Data Corporation/Azlan Group plc)**

(2003/C 48/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 21. helmikuuta 2003 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1310/97 ⁽²⁾, 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalainen yritys Tech Data Corporation ("Tech Data") hankkii mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa merkityksessä määräysvallan yrityksessä Azlan Group plc ("Azlan"), Yhdistynyt kuningaskunta, 14. helmikuuta 2003 ilmoitetulla julkisella tarjouksella.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Tech Data: tietotekniikassa käytettävien hardware- ja software-tuotteiden jakelu,

— Azlan: dataverkkotuotteiden jakelu ja niihin liittyvät konsultointi- ja koulutuspalvelut.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksitse ((32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3107 – Tech Data Corporation/Azlan Group plc, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Linja B – Yrityskeskittymien valvonnan erityisryhmä
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 1; oikaisu: EYVL L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 180, 9.7.1997, s. 1; oikaisu: EYVL L 40, 13.2.1998, s. 17.

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää**(Asia COMP/M.3039 – Soprol/Cereol-Lesieur)**

(2003/C 48/07)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 30. tammikuuta 2003 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain ranskan kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),
- elektronisessa muodossa Celex-tietokannan CFR-versiona asiakirjanumerolla 303M3039. Celex on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä.

Lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Puhelin (352) 29 29-42718, faksi (352) 29 29-42709.
